

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informtionen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforma a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til EN2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etteki teave vastavalt 65/2014	Información markāmās saskaņā ar 65/2014			
			M	110.0395.198 P1035	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittoajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	86,4	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš		
EEC	D	FDEhood	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Enegiategiähuussuokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Enegiätõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEC	F	LEhood	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Hydrodynamisk effektivitet	Hydrodynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtausyönamien hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitate
FDEC	F	LEhood	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Virtausyönamien hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LEhood	82	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmuma efektivitate	
LEC	A	GFEhood	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuus	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmuma efektivitate klase	
GFEC	75,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitate
GFEC	C	Qmin	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase
Qmin	220	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Luftfløde ved mindstehastighed	Luftfløde ved laveste hastighed	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimimikiirusel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	390	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftfløde ved maximumhastighed	Luftfløde ved højest hastighed	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Luftfløde ved intensiv hastighed	Luftfløde ved intensiv hastighed	Ilmavirta kihydyttyä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin	55	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluids-emissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minninhastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighed	A-painotettu ääniteho missä kahydyttyä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininimikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā		
SPEmax	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluids-emissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximumhastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighed	A-painotettu ääniteho missä kahydyttyä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumlā ātrumā		
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluids-emissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighed	A-painotettu ääniteho missä kahydyttyä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā		
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i vänteläge	Effektförbruk i avlätt läge	Energienkulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i sluttet standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetaitave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetaitave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
F	1,8	EEIhood	Informazioni aggiuntive secondo EN62014	Additional information according to EN62014	Informations supplémentaires selon EN62014	Zusätzliche Informationen gemäß EN62014	Extra informatie volgens EN62014	Información adicional conforme a EN62014	Informações adicionais de acordo com a norma EN62014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с EN62014	Lisatavete vastavalt 66/2014	 Papilusa informācija saskaņā ar 66/2014		
Qbep	209,0	m3/h	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremments	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøknefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
Pbep	145	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qmax	390,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Målt luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	129,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
Wmax	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt luftfløde	Høyeste luftgjennomstrømming	Suuri ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma		
Lwa	69	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk inngangs-effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otehohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электрэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā		
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmuma nominālā jauda		
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus koettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя мощность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõud pliidipladil	Vidējais apgaismošanas sistēmas gaismas jaudas vidējais līmenis uz gatavošanas virsmas		
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstelling	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudteknisk nivå vid maxinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Consigli per il risparmio energetico	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEPARSPARING	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIÄSÄÄSTÖN VOJAKS	TIPS TIL ENERGISPARRELSER	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI	ENERGIJAS TAUPĪŠANAS PADOMI		
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Gebraik de hoogste intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Gebraik de hoogste intensivgeschwindigkeit nur dann benutzten, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Utilize a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor for realmente necessária.	3) Start kokskeittä varten, lase hitin kytettävän ja vähemmän kytettävän kaasunsaajon voimakkuuden vain, kun on paljon höyryä keuhkokuolen.	3) Start kokskeittä varten, lase hitin kytettävän ja vähemmän kytettävän kaasunsaajon voimakkuuden vain, kun on paljon höyryä keuhkokuolen.	3) Käytä suurinta nopeutta vain kun saat välittömästi puhtaana rosmia.	3) Suurenna pikkiin kytettävissä olevien nopeuksien käyttöä vain silloin, kun on tarpeen.	3) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	3) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Pāleidiētās vaiku intensiiv ātruma lietošanu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaisvaicības dēļ.		
			2) Usare la velocità massima solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) Utilisez la vitesse maximum seule quand cela est strictement nécessaire.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de afzuigkap moet gebruiken.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de afzuigkap moet gebruiken.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anigrasa y anticorros.	4) Manter limpo o filtro ou os filtros de a campana para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.	4) Houd het filter de filter schoon om de ventilatie- en geruchsfilter te optimaliseren.	4) Hold the filter de filter clean to make the fan work better.	4) Hoid õhufiltratsiooni vahetamisel puhtana rosmia ja õhufiltri rene for at optimere deres funktion.	4) Hold embættens funktion for at optimere deres funktion.	4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Notīvēt filtru (filtrus) tvaiku nosūkātājam, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizēšanas efektivitāti.	4) Uzturēt (filtrus) tvaiku nosūkātājam tīru, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizēšanas efektivitāti.		
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatíviltved:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

